



中國驗船中心
China Corporation Register of Shipping

技術通報

TECHNICAL CIRCULAR

編號 64
日期 2012.12.20

本期摘要：

壹、 MEPC第64次會議所採納之決議案

- 一、 MEPC.222(64) ; 2012 Guidelines for the survey and certification of ships under the Hong Kong Convention.
- 二、 MEPC.223(64) ; 2012 Guidelines for the inspection of ships under the Hong Kong Convention.
- 三、 MEPC.224(64) ; Amendments to the 2012 guidelines on the method of calculation of the attained Energy Efficiency Design Index (EEDI) for new ships.
- 四、 MEPC.225(64) ; 2012 Amendments to the international code for the construction and equipment of ships carrying dangerous chemicals in bulk (IBC Code).
- 五、 MEPC.226(64) ; Designation of the Saba Bank as a Particularly Sensitive Sea Area.
- 六、 MEPC.227(64) ; 2012 Guidelines on implementation of effluent standards and performance tests for sewage treatment plants.

貳、 救生艇承載釋放機構評估結果名單

參、 國際海事組織（IMO）發布之通告

- 一、 MEPC.1/Circ.795 ; MARPOL公約附錄VI之統一解釋。
- 二、 MSC-MEPC.2/Circ.11 ; 決定船舶於惡劣氣候中維持其操控性之最小馬力臨時準則。

肆、 交通部公告

伍、 巴拿馬海事通告

地址：104 台北市南京東路三段 103 號 8 樓

電話：02-25062711

電子郵件信箱：cr.tp@crclass.org.tw

傳真：02-25074722

網址：<http://www.crclass.org.tw>

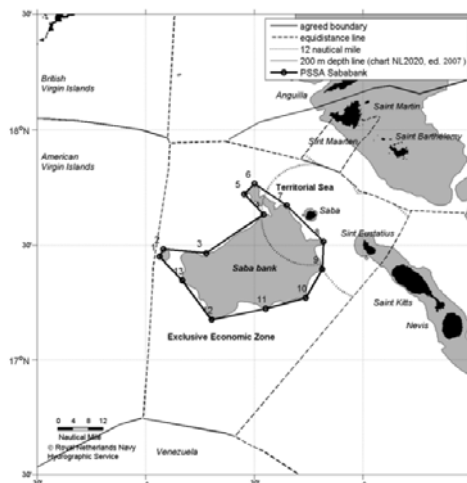
This "Technical Information" is provided only for the purpose of supplying current information to its readers. China Corporation Register of Shipping, its officers, employees and agents or sub-contractors do not warrant the accuracy of the information contained herein and are not liable for any loss, damage or expense sustained whatsoever by any person caused by use of or reliance on this information.

壹、MEPC第64次會議所採納之決議案，主要如下：

- 一、 **MEPC.222(64)** (如[附件一](#)) **2012 Guidelines for the survey and certification of ships under the Hong Kong Convention**；船舶回收公約的船舶檢驗與發證準則，主要供做授權機構檢驗及發證之參考。
- 二、 **MEPC.223(64)**(如[附件二](#))**2012 Guidelines for the inspection of ships under the Hong Kong Convention**；船舶回收公約的船舶檢查準則。主要提供港口國管制官員檢查船舶之參考。
- 三、 **MEPC.224(64)** (如[附件三](#)) **Amendments to the 2012 guidelines on the method of calculation of the attained Energy Efficiency Design Index (EEDI) for new ships**；修正**MEPC.212(63)** “新船能源效率設計指標計算值 (attained EEDI) 之計算方法準則”。主要修正內容說明如下：
 - (一) 修正第**2.5.2**及**2.5.3**條，釐清軸發電機及軸馬達對馬力影響之計算公式。
 - (二) 修正第**2.5.6.1**及**2.5.6.2**條，釐清輔機馬力的計算公式。
- 四、 **MEPC.225(64)** (如[附件四](#)) **2012 Amendments to the international code for the construction and equipment of ships carrying dangerous chemicals in bulk (IBC Code)**；更新**IBC Code**第**17**、**18**及**19**章（最低要求清單，**IBC Code**不適用的產品清單，及**IBC Code**適用產品指引）
- 五、 **MEPC.226(64) Designation of the Saba Bank as a Particularly Sensitive Sea Area**；指定薩巴環礁區為特別敏感海洋區域。
在荷蘭政府的提案要求下，**MEPC**已將薩巴環礁區（**Saba Bank**）指定為“特別敏感海洋區域”（**Particularly Sensitive Sea Area, PSSA**）。該區域由下列位置所圍成之範圍構成：

1. 17° 27'.06 N 063° 56'.14 W
2. 17° 29'.00 N 063° 55'.09 W
3. 17° 27'.94 N 063° 43'.32 W
4. 17° 38'.03 N 063° 27'.41 W
5. 17° 43'.35 N 063° 32'.74 W
6. 17° 45'.98 N 063° 29'.98 W
7. 17° 40'.34 N 063° 21'.10 W
8. 17° 30'.88 N 063° 10'.92 W
9. 17° 23'.80 N 063° 11'.25 W
10. 17° 16'.27 N 063° 15'.85 W
11. 17° 13'.44 N 063° 26'.89 W
12. 17° 10'.55 N 063° 41'.81 W
13. 17° 20'.85 N 063° 49'.89 W

圖示如下：



為保護該區域免受破壞，預計採取之措施如下：

- (一) 總噸位300以上船舶避免進入
 - (二) 禁止所有船舶於此區域下錨
- 真正生效實施日期尚待IMO公布。

六、 **MEPC.227(64)** (如附件五) **2012 Guidelines on implementation of effluent standards and performance tests for sewage treatment plants**；污水處理系統排放物標準與性能測試之實施準則，取代決議案**MEPC.159(55)**。

MEPC.227(64)與MEPC.159(55)之差異主要如下：

- (一) 修正MEPC.159(55)之性能標準，將稀釋作用之影響列入考慮。
- (二) 新增除氮及除磷之標準，但只適用航行於特殊區域之客船。

污水處理系統的性能標準目前共有三種，其適用時程整理如下表：

性能標準	適用時程
MEPC.2(VI)	2010.1.1 前安裝於所有船。
MEPC.159(55)	2010.1.1 以後 2016.1.1 前安裝於所有船。
MEPC.227(64) (不含第 4.2 條)	2016.1.1 以後安裝於所有船，但航行於特殊區域之客船除外。 (註：第4.2條即除氮及除磷標準)
MEPC.227(64)	安裝於 2016.1.1 以後航行於特殊區域之新客船，及 2018.1.1 以後航行於特殊區域之現成客船。

貳、 救生艇承載釋放機構評估結果名單

IMO所屬海事安全委員會(MSC)於第89次會議採納決議案**MSC.317(89)**，修正**SOLAS**公約，新增規則III/1.5，所有船舶的救生艇承載釋放機構(on-load release mechanisms)若不符合**LSA Code 4.4.7.6.4**到**4.4.7.6.6**之規定—經決議案**MSC.320(89)**修正—必須在不晚於**2014年7月1日**後的第1個計畫進塢，但最晚不能晚於**2019年7月1日**，更換符合規定的釋放機構。

為決定船舶的救生艇承載釋放機構是否符合規定，救生艇承載釋放機構之製造廠家必須於**2013年7月1日**前向主管機關或其認可機構申請評估，評估結果由主管機關報知IMO。

目前，IMO已接獲多種型式救生艇承載釋放機構之評估結果，本中心特整理供船東參考（如

[附件六](#))。該評估結果名單亦可於本中心公司網頁 (www.crclass.org.tw)熱門焦點IMO已接獲之LRRS(Lifeboat release and retrieval system)評估結果)下載。日後IMO若有更新之資料，本中心亦將儘速更新。

參、國際海事組織 (IMO) 發布之通告

一、 MEPC.1/Circ.795 (如[附件七](#)) UNIFIED INTERPRETATIONS TO MARPOL ANNEX VI，主要內容如下：

(一) MARPOL公約附錄VI規則2，有關“新船”之統一解釋

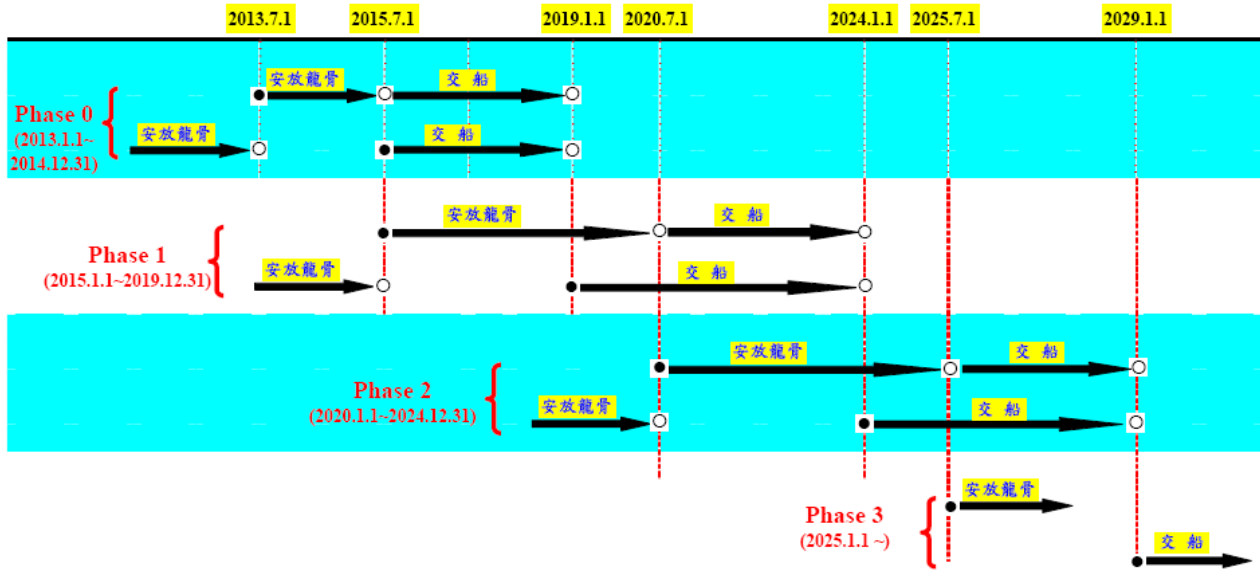
IMO海洋環境保護委員會 (MEPC) 於第62次大會採納決議案MEPC.203(62)，新增船舶能源效率之相關規定。由於新船能源效率設計指標要求值 (Required EEDI) 對於不同時間的新造船有不同的要求，因此IMO透過此通告對適用 Required EEDI的“新船”作統一解釋，茲整理如下表：

	PHASE 0 (2013.1.1~ 2014.12.31)	PHASE 1 (2015.1.1 ~2019.12.31)	PHASE 2 (2020.1.1 ~2024.12.31)	PHASE 3 (2025.1.1~)
有建造合約	<ul style="list-style-type: none"> ● 2013.1.1~2014.12.31 簽約，且於2019.1.1前交船；或 ● 2013.1.1前簽約，且於2015.7.1~2018.12.31交船 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2015.1.1~2019.12.31 簽約，且於2024.1.1前交船；或 ● 2015.1.1前簽約，且於2019.1.1~2023.12.31交船 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2020.1.1~2024.12.31 簽約，且於2029.1.1前交船；或 ● 2020.1.1前簽約，且於2024.1.1~2028.12.31交船 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2025.1.1以後簽約；或 ● 2029.1.1以後交船
無建造合約	<ul style="list-style-type: none"> ● 2013.7.1~2015.6.30 安放龍骨，且於2019.1.1前交船；或 ● 2013.7.1前安放龍骨，且於2015.7.1~2018.12.31交船。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2015.7.1~2020.6.30 安放龍骨，且於2024.1.1前交船；或 ● 2015.7.1前安放龍骨，且於2019.1.1~2023.12.31交船。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2020.7.1~2025.6.30 安放龍骨，且於2029.1.1前交船；或 ● 2020.7.1前安放龍骨，且於2024.1.1~2028.12.31交船。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2025.7.1以後安放龍骨；或 ● 2029.1.1以後交船。

另將各適用時程以圖表方式呈現如下：

新船適用 Required EEDI 之時程(無建造合約)

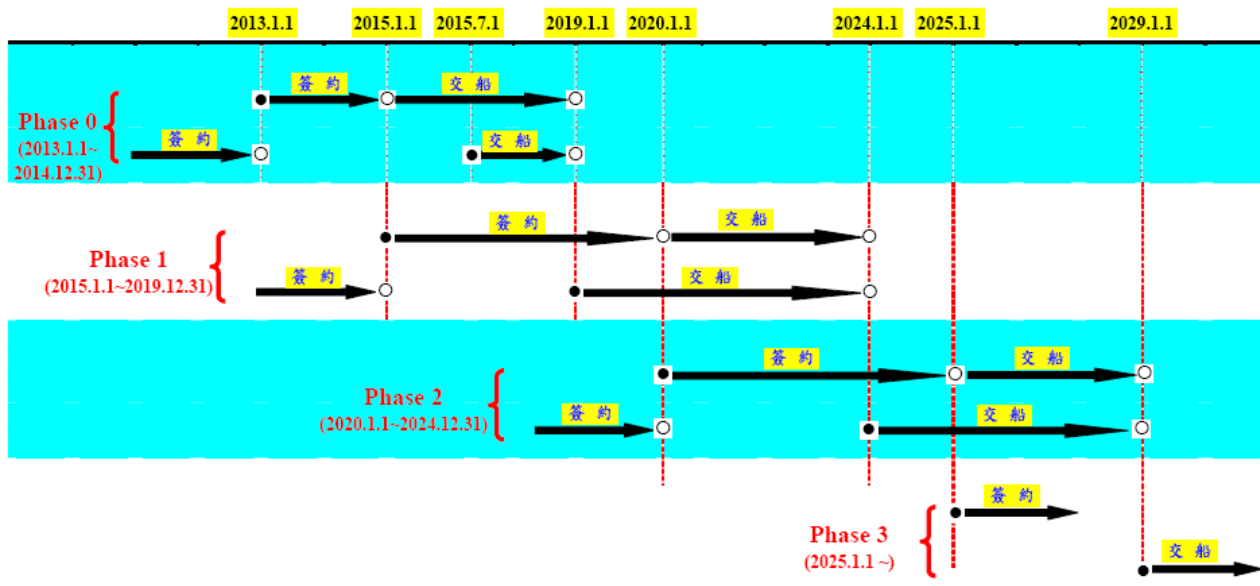
參考 MEPC.1/Circ.795



Note: ●表含當日;○表不含當日

新船適用 Required EEDI 之時程(有建造合約)

參考 MEPC.1/Circ.795



Note: ●表含當日;○表不含當日

- 二、 MSC-MEPC.2/Circ.11 (如附件八) INTERIM GUIDELINES FOR DETERMINING MINIMUM PROPULSION POWER TO MAINTAIN THE MANOEVRABILITY OF SHIPS IN ADVERSE CONDITIONS 決定船舶於惡劣氣候中維持其操控性之最小馬力臨時準則。其內容主要如下：
- (一) 新船能源效率指標要求值 (Required EEDI) 之規定 (MARPOL 公約附錄VI 規則21) 將自2013年1月1日開始實施。為避免船東因過分降低船速 (即採用較小之主機馬力) 而使船舶在惡劣氣候中喪失其操控性, IMO 乃發布此一臨時準則, 規範船舶所需安裝之最小推進馬力。
 - (二) Required EEDI 依不同時程 (即Phase 0、Phase 1、Phase 2 及 Phase 3) 而

有不同規定。目前所發布之臨時準則只針對Phase 0做規範，且只適用Bulk Carriers、Tankers及Combination Carriers三種船型。

(三) 整體來說，船舶所需安裝之最小推進馬力如下：

Bulk Carriers : $0.0687 \times DWT + 2924.4$ (kW)

Tankers/Combination Carriers : $0.0689 \times DWT + 3253.0$ (kW)

其中，DWT表船舶載重量 (M.T.)。

肆、交通部公告

- 一、交通部於101年10月30日公告委任本部航港局自即日起辦理「1974年海上人命安全國際公約」有關「2000年高速船安全國際章程」規定之「高速船航行許可證書」核發事宜。
- 二、交通部於101年10月30日修正「水翼船管理規則」部分條文。
- 三、交通部於101年11月15日預告修正「船舶防火構造規則」部分條文草案。
- 四、交通部於101年11月22日公告本部自即日起委任航港局依大眾運輸事業補貼辦法第13條規定辦理補貼船舶運送業執行霧鎖金門機場時海運疏運之相關事宜。

伍、巴拿馬海事通告

- 一、巴拿馬海事局發布海事通告第254號 ([附件九](#))，有關海事勞工公約符合聲明Part I 相關事宜。
- 二、巴拿馬海事局發布海事通告第258號 ([附件十](#))，公告下列三家廠商為巴拿馬政府授權之救生艇下水及承載釋放機構維修廠商：
 - BIANCCI AND CECCI SERVICE INC.
 - UMOE SCHAT HARDING S.L.
 - WILLIEM POT B.V.

上述三家廠商於懸掛巴拿馬旗船上執行救生艇下水及承載釋放機構之維修工作時，不須再取得巴拿馬政府之授權。其他未獲得原製造廠家認可之廠商，則須每次上船執行維修工作時取得巴拿馬政府之授權。